

503665-2026 - Hange

Saksamaa – Katsestendid – Lastfreier Radsatzgetriebeprüfstand für die S-Bahn Berlin GmbH
OJ S 138/2026 21/07/2026
Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Asjad

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: S-Bahn Berlin GmbH (Bukr 20)
E-posti aadress: eVergabe@deutschebahn.com
Võrgustiku sektori hankija tegevus: Raudteeteenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Lastfreier Radsatzgetriebeprüfstand für die S-Bahn Berlin GmbH
Kirjeldus: Die S-Bahn Berlin GmbH führt in der Hauptwerkstatt Schöneweide die Aufarbeitung von Radsatzgetrieben der S-Bahn-eigenen Fahrzeuge durch. Dazu zählen die BR 480, BR 481/482 sowie BR 483/484. Nach der Aufarbeitung ist ein Spülen und eine lastfreie Funktionsprüfung der Radsatzgetriebe erforderlich, um Verunreinigungen aus dem Aufarbeitungsprozess abzuscheiden und die einwandfreie Funktionsfähigkeit der Radsatzgetriebe im Betrieb sicherzustellen. Das Prüfstandsfundament muss entsprechend der Anforderungen des Bieters vom AG geplant und hergestellt werden. Die vorliegende Veröffentlichung bezieht sich auf die Fertigung, Lieferung, Montage, Inbetriebnahme, Schulung, Probetrieb und Endabnahme eines lastfreien Radsatzgetriebeprüfstandes inkl. aller notwendigen Peripherie für die Hauptwerkstatt Schöneweide der S-Bahn Berlin GmbH. Auf der Maschine sind ausschließlich Radsatzgetriebe der von der S-Bahn Berlin im Einsatz befindlichen Fahrzeuge (BR 480, BR 481/482 & BR 483/484) zu prüfen. Für folgende Aufgaben/ Funktionen muss der Prüfstand geeignet sein: --- Drehbare Aufnahme und Lagerung der am Radsatzgetriebe montierten Radsatzwelle - Lagerung erfolgt an den Lagersitzen der Radsatzwelle mittels Fest- und Loslager --- Verdrehsicherung des Radsatzgetriebes in definierter Nulllage auf dem Prüfstand über die Drehmomentenstütze --- Aufnahme der Prüfstandskomponenten auf massiver T-Nutengrundplatte (ebenerdig verbaut) - Inkl. max. Schwingungsdämpfung durch geeignetes Maschinenlagerungssystem zum Fundament --- Modularer Aufbau des Prüfstandes zur einfachen Rüstbarkeit und Möglichkeiten zur Erweiterung --- Adaptierbarkeit des Prüfstandes auf alle drei BR der S-Bahn - BR480 - BR481/482 - BR483/484 --- Präzise regelbarer Antrieb der Radsatzgetriebe mittels eines Antriebsmotors - Der Antrieb des Prüfobjektes erfolgt über eine Gelenkwelle und Flanschverbindung zu den stirnseitigen Bohrungen der Radsatzwelle (kein direkter Antrieb über die Kupplung des Getriebes) - Drehzahlen bis zu 707 U/min (bezogen auf die Radsatzwelle) --- Schutzumhausung des Prüfstandes zum Schutz des Bedieners und der Umgebung sowie Lärminderung --- Prozessbeobachtung mittels Kamera- und Monitortechnik bei optimaler Beleuchtung --- Befüllung der Radsatzgetriebe mittels Ölanlagen - Manuelles Befüllen und Entleeren - Automatisches Spülen des Öls im Radsatzgetriebe im geschlossenen Bypass-Kreislauf - Grob und Feinstfilterung des Öls --- Programmgeführte Unterstützung des Bedieners --- Programmgesteuerter automatischer Ablauf des Prüfprozesses - Automatisches Spülen des Radsatzgetriebes - Automatische Prüfläufe inkl.

parametrierbaren Drehzahlhochläufen --- Messtechnische Erfassung von Temperaturen und Schwingungen durch Kalibrierte Messketten inkl. - 01 Stück triaxialer Schwingungssensor (verschraubt) - 06 Stück Temperatursensoren (magnetisch an Lagerstellen) - Min. 01 Stück Temperatursensor (Einsteckfühler am Ölsumpf) - Min. 01 Stück Temperatursensor (Umgebungstemperatur als Referenz) --- Grafische Auswertung und Anzeige der Temperatur-, Schwingungs-, Drehzahl- und Gesamtleistungsaufnahmenverläufe --- Maschineninterne Speicherung der Prüfergebnisse --- Protokollierung der Prüfergebnisse im Format „pdf/A“ und Export an ein DB Group Drive --- Fernwartungszugangs über „DB sichere Fernwartung 2.0“ Die Prüfstand ist mit der gesamten Peripherie nach CE-Konformität auf dem neuesten Stand der Technik zu konzipieren. Es werden ausschließlich Radsatzgetriebe mit montierter Radsatzwelle geprüft (ohne montierte Radscheiben, Bremsscheiben, Radsatzlager, Kupplungen oder sonstige Anbauten). Die Masse des schwersten Prüfobjektes beträgt ca. 750kg.

Menetluse tunnus: 9d29949c-6115-43c8-8e08-47f722de7d1e

Sisemine tunnus: 26FEA88101

Menetluse liik: Väljakuulutamisega läbirääkimistega hankemenetlus / konkurentsipõhine läbirääkimistega hankemenetlus

Kiirendatud menetlus: ei

Menetluskorra kirjeldus: Der Auftraggeber hat die Deutsche Bahn AG, Zentraleinkauf, bevollmächtigt, im Rahmen des Vergabeverfahrens bei der Entgegennahme sowie Abgabe von Willenserklärungen (insbesondere der Zuschlagserteilung) in Vertretung und mit Vollmacht des Auftraggebers zu handeln.

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 34328100 Katsestendid

Täiendav liigitus (cpv): 43800000 Töökodade sisseseadmed

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Hauptwerkstatt Schöneweide Adlergestell 143

Linn: Berlin

Sihtnumber: 12439

Riik – jaotus (NUTS): Berlin (DE300)

Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: Der Wert des Ergebnisses wird gemäß § 38 Abs. 6 SektVO nicht veröffentlicht, da hiervon Betriebs- und Geschäftsgeheimnisse des Auftragnehmers betroffen wären und die Offenlegung dieser Angabe dessen berechtigten geschäftlichen Interessen schädigen würde. Zudem würde die Angabe den lauterer Wettbewerb zwischen Wirtschaftsteilnehmern beeinträchtigen.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/25/EL

sektvo -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: Gemäß §§ 123, 124 GWB, § 42 Abs. 1 UVgO bzw. § 16 VOB/A

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Lastfreier Radsatzgetriebeprüfstand für die S-Bahn Berlin GmbH

Kirjeldus: Die S-Bahn Berlin GmbH führt in der Hauptwerkstatt Schöneweide die Aufarbeitung von Radsatzgetrieben der S-Bahn-eigenen Fahrzeuge durch. Dazu zählen die BR 480, BR 481/482 sowie BR 483/484. Nach der Aufarbeitung ist ein Spülen und eine lastfreie Funktionsprüfung der Radsatzgetriebe erforderlich, um Verunreinigungen aus dem Aufarbeitungsprozess abzuscheiden und die einwandfreie Funktionsfähigkeit der Radsatzgetriebe im Betrieb sicherzustellen. Das Prüfstandsfundament muss entsprechend der Anforderungen des Bieters vom AG geplant und hergestellt werden. Die vorliegende Veröffentlichung bezieht sich auf die Fertigung, Lieferung, Montage, Inbetriebnahme, Schulung, Probetrieb und Endabnahme eines lastfreien Radsatzgetriebeprüfstandes inkl. aller notwendigen Peripherie für die Hauptwerkstatt Schöneweide der S-Bahn Berlin GmbH. Auf der Maschine sind ausschließlich Radsatzgetriebe der von der S-Bahn Berlin im Einsatz befindlichen Fahrzeuge (BR 480, BR 481/482 & BR 483/484) zu prüfen. Für folgende Aufgaben/ Funktionen muss der Prüfstand geeignet sein: --- Drehbare Aufnahme und Lagerung der am Radsatzgetriebe montierten Radsatzwelle - Lagerung erfolgt an den Lagersitzen der Radsatzwelle mittels Fest- und Loslager --- Verdrehsicherung des Radsatzgetriebes in definierter Nulllage auf dem Prüfstand über die Drehmomentenstütze --- Aufnahme der Prüfstandskomponenten auf massiver T-Nutengrundplatte (ebenerdig verbaut) - Inkl. max. Schwingungsdämpfung durch geeignetes Maschinenlagerungssystem zum Fundament --- Modularer Aufbau des Prüfstandes zur einfachen Rüstbarkeit und Möglichkeiten zur Erweiterung --- Adaptierbarkeit des Prüfstandes auf alle drei BR der S-Bahn - BR480 - BR481/482 - BR483/484 --- Präzise regelbarer Antrieb der Radsatzgetriebe mittels eines Antriebsmotors - Der Antrieb des Prüfobjektes erfolgt über eine Gelenkwelle und Flanschverbindung zu den stirnseitigen Bohrungen der Radsatzwelle (kein direkter Antrieb über die Kupplung des Getriebes) - Drehzahlen bis zu 707 U/min (bezogen auf die Radsatzwelle) --- Schutzhäuser des Prüfstandes zum Schutz des Bedieners und der Umgebung sowie Lärminderung --- Prozessbeobachtung mittels Kamera- und Monitortechnik bei optimaler Beleuchtung --- Befüllung der Radsatzgetriebe mittels Ölanlagen - Manuelles Befüllen und Entleeren - Automatisches Spülen des Öls im Radsatzgetriebe im geschlossenen Bypass-Kreislauf - Grob und Feinstfilterung des Öls --- Programmgeführte Unterstützung des Bedieners --- Programmgesteuerter automatischer Ablauf des Prüfprozesses - Automatisches Spülen des Radsatzgetriebes - Automatische Prüfläufe inkl. parametrierbaren Drehzahlhochläufen --- Messtechnische Erfassung von Temperaturen und Schwingungen durch Kalibrierte Messketten inkl. - 01 Stück triaxialer Schwingungssensor (verschraubt) - 06 Stück Temperatursensoren (magnetisch an Lagerstellen) - Min. 01 Stück Temperatursensor (Einsteckfühler am Ölsumpf) - Min. 01 Stück Temperatursensor (Umgebungstemperatur als Referenz) --- Grafische Auswertung und Anzeige der Temperatur-, Schwingungs-, Drehzahl- und Gesamtleistungsaufnahmenverläufe --- Maschineninterne Speicherung der Prüfergebnisse --- Protokollierung der Prüfergebnisse im Format „.pdf/A“ und Export an ein DB Group Drive --- Fernwartungszugangs über „DB sichere Fernwartung 2.0“ Die Prüfstand ist mit der gesamten Peripherie nach CE-Konformität auf dem neuesten Stand der Technik zu konzipieren. Es werden ausschließlich Radsatzgetriebe mit montierter Radsatzwelle geprüft (ohne montierte Radscheiben, Bremsscheiben, Radsatzlager, Kupplungen oder sonstige Anbauten). Die Masse des schwersten Prüfobjektes beträgt ca. 750kg.

Sisemine tunnus: 2e06f87d-0949-4095-99a4-1fc771827e0a

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad
Peamine liigitus (cpv): 34328100 Katsestendid
Täiendav liigitus (cpv): 43800000 Töökodade sisseseadmed

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Hauptwerkstatt Schöneweide Adlergestell 143
Linn: Berlin
Sihtnumber: 12439
Riik – jaotus (NUTS): Berlin (DE300)
Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 06/01/2027
Kestuse lõppkuupäev: 13/04/2028

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 0

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.
Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest
Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah
See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Tarnete turvalisus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Ausgefüllte und unterschriebene Lieferantenselbstauskunft mit folgenden Mindestangaben: 1) Firmenbezeichnung und Adresse, 2) Ansprechpartner inkl. Kontaktdaten, 3) Handelsregister - Nr. (gilt auch für Nachunternehmer ab einen Leistungsanteil von 20 %), 4) Finanzdaten der letzten 3 Jahre (gilt auch für Nachunternehmer ab einen Leistungsanteil von 20 %), 5) Anzahl der Mitarbeitenden, 6) Qualitätsmanagementzertifikate gem. ISO 9001 oder gleichwertig (bitte Zertifikat mit einreichen) oder Erklärung / Nachweis, dass das interne Qualitätsmanagement sich an die DIN EN ISO 9001 ff (oder Gleichwertig) anlehnt.

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks
Tähtsuse järjekord: 1,00

Kriteerium: Tarnete turvalisus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Auskunft einer Wirtschaftsauskunftsdatei (z.B. Creditreform, D&B), nicht älter als 6 Monate mit einer Aussage zur Bonität ist vorzulegen. Der Bieter muss mit einem Bonitätsindex von 300 oder höherwertig nach der Bewertungsskala von Creditreform oder vergleichbarer Bewertung in anderen Indizes eingestuft sein. Bei Bietergemeinschaften ist diese Bonität von jedem Mitglied zu erreichen und nachzuweisen.

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks
Tähtsuse järjekord: 2,00

Kriteerium: Tarnete turvalisus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Vollständig ausgefüllte und unterschriebene Bietererklärung - eine negative Erklärung führt zum Ausschluss vom weiteren Verfahren (gilt auch für Nachunternehmer/Zulieferer ab einen Leistungsanteil von 20 %).

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks
Tähtsuse järjekord: 3,00

Kriteerium: Tarnete turvalisus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Der Bewerber hat über seine Mitgliedschaft eine Bescheinigung der Berufsgenossenschaft vorzulegen. Bewerber ohne Sitz in der Bundesrepublik Deutschland haben eine Bescheinigung des für sie zuständigen Versicherungsträgers vorzulegen. (gilt auch für Nachunternehmer/Zulieferer ab einen Leistungsanteil von 20 %)

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks
Tähtsuse järjekord: 4,00

Kriteerium: Tarnete turvalisus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Eignungsleihe (wenn zutreffend - sonst Fehlmeldung)

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks
Tähtsuse järjekord: 5,00

Kriteerium: Tarnete turvalisus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Bietergemeinschaftserklärung - Gesamtschuldnerische Haftung (wenn zutreffend - sonst Fehlmeldung)

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks
Tähtsuse järjekord: 6,00

Kriteerium: Tarnete turvalisus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Referenzen Schriftliche Erklärung über mindestens eine Referenz zu der besonderen Leistungsart: Entwicklung, Fertigung, Montage, Lieferung, Inbetriebnahme, Probetrieb und Endabnahme von Radsatzgetriebeprüfständen für Schienenfahrzeuge innerhalb der letzten fünf Jahre (mindestens eine Referenzanlage). Der jeweilige Kontakt zum Auftraggeber ist mit anzugeben als auch eine Leistungskurzbeschreibung und das Jahr der Endabnahme.

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks
Tähtsuse järjekord: 7,00

Kriteerium: Tarnete turvalisus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Erklärung über eigene Patente zur Leistungsart und ob bei den vom Teilnehmer selbst genannten Referenzen zur Leistungsart Schutzrechte Dritter berührt werden.

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks
Tähtsuse järjekord: 8,00

Teave kaheetapilise menetluse teise etapi kohta:

Menetlus toimub järjestikuste etappidena. Igas etapis võidakse mõni osaleja kõrvaldada

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Preis

Kirjeldus: Preis

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 100

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 10/08/2026 15:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/895779a6-d7dd-4a16-9cc8-a1287755b319>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/895779a6-d7dd-4a16-9cc8-a1287755b319>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 17/08/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Gemäß § 51 Abs. 2 SektVO, § 16a Abs. 1 VOB/A-EU. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Siehe Vergabeunterlagen

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Rahastamiskord: Die Zahlungsbedingungen gelten gemäß Vergabeunterlagen.

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer des Bundes

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Wenn der Zuschlag bereits wirksam erteilt worden ist, kann dieser nicht mehr vor der Vergabekammer angegriffen werden (§ 168 Abs. 2 Satz 1 GWB). Der Zuschlag darf erst 10 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Fax oder per E-Mail bzw. 15 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Post erteilt werden (§ 134 Abs. 2 GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis bzw. – soweit die Vergabeverstöße aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind – bis zum Ablauf der Teilnahme- bzw. Angebotsfrist gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 bis 3 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage

nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB). Des Weiteren wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: S-Bahn Berlin GmbH (Bukr 20)
Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Vergabekammer des Bundes

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: S-Bahn Berlin GmbH (Bukr 20)
Registreerimisnumber: 8f516517-ad41-4d51-9b62-bc9648dd7724
Postiaadress: Elisabeth-Schwarzhaupt-Platz 1
Linn: Berlin
Sihtnumber: 10115
Riik – jaotus (NUTS): Berlin (DE300)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: eVergabe@deutschebahn.com
Telefon: +49 3029743333
Internetiaadress: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vergabekammer des Bundes
Registreerimisnumber: 0a9ea480-08e4-4ab6-bf12-d722d0ad54b6
Postiaadress: Kaiser-Friedrich-Straße 16
Linn: Bonn
Sihtnumber: 53113
Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: vk@bundeskartellamt.bund.de
Telefon: +49 22894990

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83
Linn: Bonn
Sihtnumber: 53119
Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: 5a9ca112-48a7-4451-863a-a82f22f9b135 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 17

Teate saatmise kuupäev: 17/07/2026 16:23:24 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 503665-2026

ELT S väljaande number: 138/2026

Avaldamise kuupäev: 21/07/2026